

## TECHNOLOGY DEVELOPMENTS LONG TERM BENEFIT

159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxciv. The head wept exceeding sore and said, 'O my lady, indeed thou hast solaced my heart, and I have nought but my life; so take it.' Quoth she, 'An I but knew that thou wouldst bring me news of my lord Er Reshid, it were liefer to me than the empery of the world.' And the head answered her, saying, 'It shall be done as thou desirest.' Then it disappeared and returning to her at the last of the night, said, 'Know, O my lady, that I have been to thy palace and have questioned one of the hauntings thereof of the case of the Commander of the Faithful and that which befell him after thee; and he said, "When the Commander of the Faithful came to Tuhfeh's lodging and found her not and saw no sign of her, he buffeted his face and head and rent his clothes. Now there was in thy lodging the eunuch, the chief of thy household, and he cried out at him, saying, 'Bring me Jaafer the Barmecide and his father and brother forthright.' The eunuch went out, confounded in his wit for fear of the Commander of the Faithful, and whenas he came to Jaafer, he said to him, 'Come to the Commander of the Faithful, thou and thy father and brother.' So they arose in haste and betaking themselves to the Khalif's presence, said to him, 'O Commander of the Faithful, what is to do?' Quoth he, 'There is that to do which overpasseth description. Know that I locked the door and taking the key with me, betook myself to the daughter of mine uncle, with whom I lay the night; but, when I arose in the morning and came and opened the door, I found no sign of Tuhfeh.' 'O Commander of the Faithful,' rejoined Jaafer, 'have patience, for that the damsel hath been snatched away, and needs must she return, seeing she took the lute with her, and it is her [own] lute. The Jinn have assuredly carried her off and we trust in God the Most High that she will return.' Quoth the Khalif, 'This (221) is a thing that may nowise be' And he abode in her lodging, eating not neither drinking, what while the Barmecides besought him to go forth to the folk; and he weepeth and abideth on this wise till she shall return." This, then, is that which hath betided him after thee.' The king gave him money and men and troops galore and Bekhtzeman said in himself, 'Now am I fortified with this army and needs must I conquer my enemy therewith and overcome him;' but he said not, 'With the aid of God the Most High.' So his enemy met him and overcame him again and he was defeated and put to the rout and fled at a venture. His troops were dispersed from him and his money lost and the enemy followed after him. So he sought the sea and passing over to the other side, saw a great city and therein a mighty citadel. He asked the name of the city and to whom it belonged and they said to him, 'It belongeth to Khedidan the king.' So he fared on till he came to the king's palace and concealing his condition, passed himself off for a horseman (120) and sought service with King Khedidan, who attached him to his household and entreated him with honour; but his heart still clave to his country and his home..? ? ? ? My heart bereavement of my friends forebode; may God of them The dwellings not bereave, but send them timely home again!..? ? ? ? Desire hath left me wasted, afflicted, sore afraid, For the spy knows the secret whereof I do complain..Trust in God, Of, 114..There was once a man of fortune, who lost his wealth, and chagrin and melancholy got the mastery of him, so that he became an idiot and lost his wit. There abode with him of his wealth about a score of dinars and he used to beg alms of the folk, and that which they gave him he would gather together and lay to the dinars that were left him. Now there was in that town a vagabond, who made his living by sharpening, and he knew that the idiot had somewhat of money; so he fell to spying upon him and gave not over watching him till he saw him put in an earthen pot that which he had with him of money and enter a deserted ruin, where he sat down, [as if] to make water, and dug a hole, in which he laid the pot and covering it up, strewed earth upon the place. Then he went away and the sharper came and taking what was in the pot, covered it up again, as it was..? ? ? ? An if my substance fail, no one there is will succour me..? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?.One day, as I was thus feigning sleep, I felt a hand in my lap, and in it a magnificent purse. So I seized the hand and behold, it was that of a fair woman. Quoth I to her, "O my lady, who art thou?" And she said, "Rise [and come away] from here, that I may make myself known to thee." So I arose and following her, fared on, without tarrying, till she stopped at the door of a lofty house, whereupon quoth I to her, "O my lady, who art thou? Indeed, thou hast done me kindness, and what is the reason of this?" "By Allah," answered she, "O Captain Mum, I am a woman on whom desire and longing are sore for the love of the daughter of the Cadi Amin el Hukm. Now there was between us what was and the love of her fell upon my heart and I agreed with her upon meeting, according to possibility and convenience. But her father Amin el Hukm took her and went away, and my heart cleaveth to her and love-longing and distraction are sore upon me on her account." Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..Husband, The Credulous, i. 270..? ? ? ? The bitterness of false accusing shall thou taste And eke the thing reveal that thou art fain to hide; When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.' Shehriyar, Shehrzad and, ii. 111, iii. 141, 157..Porter, Sindbad the Sailor and Hindbad the, iii. 199.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? la. The Disciple's Story dcccxi. Now there was in the house a fair singing-girl and when she saw the singer pinioned and bound to the tree, she waited till

the Persian lay down on his couch, when she arose and going to the singer, fell to condoling with him over what had betided him and ogling him and handling his yard and rubbing it, till it rose on end. Then said she to him, 'Do thou swive me and I will loose thy bonds, lest he return and beat thee again; for he purposeth thee evil.' Quoth he, 'Loose me and I will do.' But she said, 'I fear that, [if I loose thee], thou wilt not do. But I will do, and thou standing; and when I have done, I will loose thee.' So saying, she pulled up her clothes and sitting down on the singer's yard, fell to going and coming..Meanwhile, the wind carried the two children [out to sea and thence driving them] towards the land, cast them up on the sea-shore. As for one of them, a company of the guards of the king of those parts found him and carried him to their master, who marvelled at him with an exceeding wonderment and adopted him to his son, giving out to the folk that he was his [very] son, whom he had hidden, (106) of his love for him. So the folk rejoiced in him with an exceeding joy, for the king's sake, and the latter appointed him his heir-apparent and the inheritor of his kingdom. On this wise, a number of years passed, till the king died and they crowned the youth king in his room. So he sat down on the throne of his kingship and his estate flourished and his affairs prospered..One day, as the prefect sat [in his house], the watchman came in to him and said, "O my lord, the Jew goeth to the house of such an one." Whereupon El Atwesh arose and went forth alone, taking with him none but myself. As he went along, he said to me, "Indeed, this [woman] is a fat piece of meat." (109) And we gave not over going till we came to the door of the house and stood there till a slave-girl came out, as if to buy them somewhat. We waited till she opened the door, whereupon, without further parley, we forced our way into the house and rushed in upon the girl, whom we found seated with the Jew in a saloon with four estrades, and cooking-pots and candles therein. When her eyes fell on the prefect, she knew him and rising to her feet, said, "Welcome and fair welcome! Great honour hath betided me by my lord's visit and indeed thou honourest my dwelling."The First Night of the Month.3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad xxviii.The Twelfth Night of the Month..71. Haroun er Reshid and the two Girls ccclxxvii.? ? ? ? Upon yon be the peace of God! May all prosperity, For what's decreed of years and lives, upon you ever wait!.Sharper, The Idiot and the, i. 298..? ? ? ? What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear?.Meanwhile, news was brought that Khorassan had been conquered; (23) whereupon Er Reshid rejoiced and bade decorate Baghdad and release all who were in the prisons, giving each of them a dinar and a dress. So Jaafer addressed himself to the decoration of the city and bade his brother El Fezl ride to the prison and clothe and release the prisoners. El Fezl did his brother's bidding and released all but the young Damascene, who abode still in the Prison of Blood, saying, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime! Verily, we are God's and to Him we return." Then said El Fezl to the gaoler, "Is there any prisoner left in the prison?" "No," answered he, and El Fezl was about to depart, when Nouredin called out to him from within the prison, saying, "O my lord, tarry, for there remaineth none in the prison other than I and indeed I am oppressed. This is a day of clemency and there is no disputing concerning it." El Fezl bade release him; so they set him free and he gave him a dress and a dinar. So the young man went out, bewildered and knowing not whither he should go, for that he had abidden in the prison nigh a year and indeed his condition was changed and his favour faded, and he abode walking and turning round, lest El Muradi should come upon him and cast him into another calamity..THE KHALIF OMAR BEN ABDULAZIZ AND THE POETS. (41).? ? ? ? How many a victim of the pangs of love-liking hath died! Tired is my patience, but of blame my censors never tire..When her master heard this, his reason fled for joy and he went to his friend the draper and said to him, "Thou wast right in the matter of the damsel, for that she is enamoured of the young Damascene; so how shall I do?" Quoth the other, "Go to the bazaar and when thou seest him, salute him and say to him, 'Indeed, thy departure the other day, without accomplishing thine occasion, was grievous to me; so, if thou be still minded to buy the girl, I will abate thee an hundred dinars of that which thou badest for her, by way of hospitable entreatment of thee and making myself agreeable to thee; for that thou art a stranger in our land.' If he say to thee, 'I have no desire for her' and hold off from thee, know that he will not buy; in which case, let me know, so I may contrive thee another device; and if he say to thee other than this, conceal not from me aught..Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, iii. 190..? ? ? ? i. The Spider and the Wind dccccviii.When the vizier returned to the king, the latter sought of him the story of the man whose caution slew him and he said, "Know, O august king, that. Then she arose and returned to her chamber..KING SHAH BEKHT AND HIS VIZIER ER REHWAN. (177).? ? ? ? The approof of my lord, so my stress and unease I may ban and mine enemies' malice defy.,113. The Angel of Death with the Proud King and the Devout Man ccclxii.The Twenty-Seventh Night of the Month.? ? ? ? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..The End..? ? ? ? Lo under my command the land of Yemen is And trenchant is my sword against the foe in fight..? ? ? ? "Fair patience practise, for thereon still followeth content." So runs the rede 'mongst all that dwell in city or in tent..? ? ? ? Wherefore, by Him who letteth waste my frame, have ruth on me And quench my yearning and the fires by passion in me fed..When the morning morrowed and the king sat on the throne of his kingship, he summoned the chief of his viziers and said to him, "What deemest thou of this that yonder robber-youth hath done? Behold, he hath entered my house and lain down on my bed and I fear lest there be an intrigue between him and the woman. How deemest thou of the affair?" "God prolong the king's continuance!" replied the vizier. "What sawest thou in this youth [to make thee trust in him]? Is he not vile of origin, the son of thieves? Needs must a thief revert to his vile origin, and whoso reareth the young of the serpent shall get of them nought but biting. As for the woman, she is not at fault; for, since [the] time [of her marriage with thee] till now, there hath appeared from her nought but good breeding and modesty; and now, if the king give me leave, I will go to her and question her, so I may discover to thee the affair." 'Twere fitter and better my loves that I leave, For, if the eye see not, the heart will not grieve.."Be it as thou deemest," answered Er Reshid and caused return the damsel to her chamber, saying to her, "The Lady

Zubeideh saith thus and thus." Quoth she, "God requite her for me with good! Indeed, thou dealest equitably, O Commander of the Faithful, in this judgment." And he answered, "Go now to thy place, and to-morrow we will let bring thy lord." So she kissed the earth and recited the following verses: "Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide." The folk witness bear of my worth and none can my virtues deny..She passed the night in his lodging and when she arose in the morning, she said to him, "O elder, may I not lack thy kind offices for the morning-meal! Go to the money-changer and fetch me from him the like of yesterday's food." So he arose and betaking himself to the money-changer, acquainted him with that which she had bidden him. The money-changer brought him all that she required and set it on the heads of porters; and the old man took them and returned with them to Sitt el Milah. So she sat down with him and they ate their sufficiency, after which he removed the rest of the food. Then she took the fruits and the flowers and setting them over against herself, wrought them into rings and knots and letters, whilst the old man looked on at a thing whose like he had never in his life seen and rejoiced therein. h. The Drop of Honey dlxxxii.Now the king of the city was dead and had left no son, and the townfolk fell out concerning who should be king over them: and their sayings differed and their counsels, so that turmoil was like to betide between them by reason of this. At last, after long dissension, they came to an accord and agreed to leave the choice to the late king's elephant and that he unto whom he consented should be king and that they would not contest the commandment with him. So they made oath of this and on the morrow, they brought out the elephant and came forth to the utterward of the city; nor was there man or woman left in the place but was present at that time. Then they adorned the elephant and setting up the throne on his back, gave him the crown in his trunk; and he went round about examining the faces of the folk, but stopped not with any of them till he came to the banished king, the forlorn, the exile, him who had lost his children and his wife, when he prostrated himself to him and placing the crown on his head, took him up and set him on his back. ab. Story of the King's Son and the Ogress v. Then sent I speech to thee in verses such as burn The heart; reproach therein was none nor yet unright; 41. Ali Shar and Zumurrud ccvii.Ten Viziers, The, i. 61.When the king heard this, wonderment gat hold of him and his admiration for the vizier redoubled; so he bade him go to his house and return to him [on the morrow], according to his wont. Accordingly, the vizier withdrew to his lodging, where he passed the night and the ensuing day. The zephyr's sweetness on the coppice blew, And as with falling fire 'twas clad anew; a. Story of the Eunuch Sewab (228) cccxxiv. Indeed, your long estrangement hath caused my bowels yearn. Would God I were a servant in waiting at your door!.SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (145).156. Khelifeh the Fisherman of Baghdad cccxxii.Semmak (Ibn es) and Er Reshid, i. 195..So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor.So saying, he spat in her face and went out from her; whilst Shah Khatoun made him no answer, knowing that, if she spoke at that time, he would not credit her speech. Then she humbled herself in supplication to God the Most High and said, 'O God the Great, Thou knowest the hidden things and the outward parts and the inward! If an advanced term (137) be [appointed] to me, let it not be deferred, and if a deferred one, let it not be advanced!' On this wise she passed some days, whilst the king fell into perplexity and forswore meat and drink and sleep and abode knowing not what he should do and saying [in himself], 'If I kill the eunuch and the youth, my soul will not be solaced, for they are not to blame, seeing that she sent to fetch him, and my heart will not suffer me to slay them all three. But I will not be hasty in putting them to death, for that I fear repentance.' Then he left them, so he might look into the affair..Quoth Jesus (on whom be peace!), 'Had these dealt prudently, they had taken thought for themselves; but they neglected the issues of events; for that whoso acteth prudently is safe and conquereth, (252) and whoso neglecteth precaution perisheth and repenteth.' Nor," added the vizier, "is this more extraordinary nor goodlier than the story of the king, whose kingdom was restored to him and his wealth, after he had become poor, possessing not a single dirhem." .When she had made an end of her song and laid down the lute, Ishac looked fixedly on her, then took her hand and offered to kiss it; but she snatched it from him and said to him, 'Allah, O my lord, do not that!' Quoth he, 'Be silent. By Allah, I had said that there was not in the world the like of me; but now I have found my dinar (180) in the craft but a danic, (181) "for thou art, beyond comparison or approximation or reckoning, more excellent of skill than I! This very day will I carry thee up to the Commander of the Faithful Haroun er Reshid, and whenas his glance lighteth on thee, thou wilt become a princess of womankind. So, Allah, Allah upon thee, O my lady, whenas thou becomest of the household of the Commander of the Faithful, do not thou forget me!' And she replied, saying, 'Allah, O my lord, thou art the source of my fortunes and in thee is my heart fortified.' So he took her hand and made a covenant with her of this and she swore to him that she would not forget him..The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annaggar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once

the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825- 1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious (223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes..? ? ? ? w. The Fox and the Folk (235) M.? ? ? ? My fruit is a jewel all wroughten of gold, Whose beauty amazeth all those that behold..As for his mother, Shah Khatoun, great was her longing for her son and she [still] thought of him and news of him was cut off from her, wherefore her life was troubled and she forswore sleep and could not make mention of him before King Caesar her husband. Now she had an eunuch who had come with her from the court of her uncle King Suleiman Shah, and he was intelligent, quickwitted, a man of good counsel. So she took him apart one day and said to him, 'Thou hast been my servant from my childhood to this day; canst thou not therefore avail to get me news of my son, for that I cannot speak of his matter?' 'O my lady,' answered he, 'this is an affair that thou hast concealed from the first, and were thy son here, it would not be possible for thee to harbour him, lest thine honour fall into suspicion with the king; for they would never credit thee, since the news hath been spread abroad that thy son was slain by his uncle.' Quoth she, 'The case is even as thou sayst and thou speakest truly; but, provided I know that my son is alive, let him be in these parts pasturing sheep and let me not see him nor he me.' And he said to her, 'How shall we contrive in this affair?' 'Here are my treasures and my wealth,' answered she. 'Take all thou wilt and bring me my son or else news of him.' 'I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, iii. 21..? ? ? ? a. The Christian Broker's Story xxv.?THE SECOND OFFICER'S STORY..? ? ? ? Whenas we saw the cup, forthright we signed to past it round And sun and moon unto our eyes shone sparkling from it straight..Three men once went out in quest of riches and came upon a block of gold, weighing a hundred pounds. When they saw it, they took it up on their shoulders and fared on with it, till they drew near a certain city, when one of them said, 'Let us sit in the mosque, whilst one of us goes and buys us what we may eat.'" So they sat down in the mosque and one of them arose and entered the city. When he came therein, his soul prompted him to play his fellows false and get the gold for himself alone. So he bought food and poisoned it; but, when he returned to his comrades, they fell upon him and slew him, so they might enjoy the gold without him. Then they ate of the [poisoned] food and died, and the gold abode cast down over against them..? ? ? ? b. The Second Calender's Story xii."When I [returned from my sixth voyage, I] forswore travel and renounced commerce, saying in myself, 'What hath befallen me sufficeth me.' So I abode at home and passed my time in pleasance and delight, till, one day, as I sat at mine ease, plying the wine-cup [with my friends], there came a knocking at the door. The doorkeeper opened and found without one of the Khalif's pages, who came in to me and said, 'The Commander of the Faithful biddeth thee to him.' So I accompanied him to the presence of the Khalif and kissing the earth before him, saluted him. He bade me welcome and entreated me with honour and said to me, 'O Sindbad, I have an occasion with thee, which I would have thee accomplish for me.' So I kissed his hand and said, 'O my lord, what is the lord's occasion with the slave?' Quoth he, 'I would have thee go to the King of Serendib and carry him our letter and our present, even as he sent us a present and a letter.'.So El Aziz sent after his son and acquainted him with that which had passed; whereupon El Abbas called for four-and-twenty males and half a score horses [and as many camels] and loaded the mules with pieces of silk and rags of leather and boxes of camphor and musk and the camels [and horses] with chests of gold and silver. Moreover, he took the richest of the stuffs and wrapping them in pieces of gold-striped silk, laid them on the heads of porters, and they fared on with the treasures till they reached the King of Baghdad's palace, whereupon all who were present dismounted in honour of El Abbas and escorting him to the presence of King Ins ben Cais, displayed unto the latter all that they had with them of things of price. The king bade carry all this into the harem and sent for the Cadis and the witnesses, who drew up the contract and married Mariyeh to Prince El Abbas, whereupon the latter commanded to [slaughter] a thousand head of sheep and five hundred buffaloes. So they made the bride-feast and bade thereto all the tribes of the Arabs, Bedouins and townfolk, and the tables abode spread for the space of ten days..? ? ? ? Whenas En Nebhan strove to win my grace, himself to me With camel- loads he did commend of musk and camphor white..''Away with him from me! Who is at the door?' "Kutheyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:].After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.? ? ? ? Quoth thou, "The goodliest of things is patience and its use: Its practice still mankind doth guide to all that's fair and fine.".110. The Haunted House in Baghdad ccccxiv.Then he went away, whilst the fire was loosed in the heart of the druggist and he shut his shop and betaking himself to his house, knocked at the door. Quoth the singer, 'Let me get into the chest, for he saw me not yesterday.' 'Nay,' answered she, 'wrap thyself up in the rug.' So he

wrapped himself up in the rug and stood in a corner of the room, whilst the druggist entered and went straight to the chest, but found it empty. Then he went round about the house and searched it from top to bottom, but found nothing and no one and abode between belief and disbelief, and said in himself, 'Belike, I suspect my wife of that which is not in her.' So he was certified of her innocence and returned to his shop, whereupon out came the singer and they abode on their former case, as of wont, till eventide, when she gave him one of her husband's shirts and he took it and going away, passed the night in his lodging..The Twenty-First Night of the Month..There was once, in the city of Baghdad, a man, [by name El Merouzi,] (30) who was a sharper and plagued (31) the folk with his knavish tricks, and he was renowned in all quarters [for roguery]. [He went out one day], carrying a load of sheep's dung, and took an oath that he would not return to his lodging till he had sold it at the price of raisins. Now there was in another city a second sharper, [by name Er Razi,] (32) one of its people, who [went out the same day], bearing a load of goat's dung, which he had sworn that he would not sell but at the price of dried figs..As for the merchant, he bought him a sheep and slaughtering it, roasted it and dressed birds and [other] meats of various kinds and colours and bought dessert and sweetmeats and fresh fruits. Then he repaired to El Abbas and conjured him to accept of his hospitality and enter his house and eat of his victual. The prince consented to his wishes and went with him till they came to his house, when the merchant bade him enter. So El Abbas entered and saw a goodly house, wherein was a handsome saloon, with a vaulted estrade. When he entered the saloon, he found that the merchant had made ready food and dessert and perfumes, such as overpass description; and indeed he had adorned the table with sweet-scented flowers and sprinkled musk and rose-water upon the food. Moreover, he had smeared the walls of the saloon with ambergris and set [the smoke of burning] aloes-wood abroad therein..? ? ? ? ? Ye're gone and desolated by your absence is the world: Requital, ay, or substitute to seek for you 'twere vain..Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent Ill, i. 70..There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..King Ibrahim and his Son, Story of, i. 138..? ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Bekhit xxxix.? ? ? ? ? a. The Unlucky Merchant ccccxl.? ? ? ? ? I make a vow to God, if ever day or night.? ? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..? ? ? ? ? Yet thou repaidst me with constraint, rigour and perfidy, To which no lover might himself on any wise resign..As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..Ibrahim and his Son, Story of King, i. 138..? ? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii.Now a party of the troops had banded themselves together for Belehwan; so they sent to him and bringing him privily, went in to the little Melik Shah and seized him and seated his uncle Belehwan on the throne of the kingship. Then they proclaimed him king and did homage to him all, saying, 'Verily, we desire thee and deliver to thee the throne of the kingship; but we wish of thee that thou slay not thy brother's son, for that on our consciences are the oaths we swore to his father and grandfather and the covenants we made with them.' So Belehwan granted them this and imprisoned the boy in an underground dungeon and straitened him. Presently, the heavy news reached his mother and this was grievous to her; but she could not speak and committed her affair to God the Most High, daring not name this to King Caesar her husband, lest she should make her uncle King Suleiman Shah a liar..39. Yehya ben Khalid and the Man who forged a Letter in his Name ccvi.Akil rejoiced in the coming of El Abbas and the slaughter of his enemy and all in his camp rejoiced also and cast dresses of honour upon Aamir. Moreover, Akil bade go forth to meet El Abbas, and commanded that none, great or small, freeman or slave, should tarry behind. So they did his bidding and going forth all, met El Abbas at three parasangs' distance from the camp. When they met him, they all dismounted from their horses and Akil and he embraced and clapped hands. (95) Then they returned, rejoicing in the coming of El Abbas and the slaughter of their enemy, to the camp, where tents were pitched for the new-comers and carpets spread and game killed and beasts slaughtered and royal guest-meals spread; and on this wise they abode twenty days, in the enjoyment of all delight and solace of life.. "O king," answered the youth, "I hope for succour only from God, not from created beings: if He aid me, none can avail to harm me, and if He be with me and on my side, because of the truth, who is it I shall fear, because of falsehood? Indeed, I have made my intent with God a pure and sincere intent and have severed my expectation from the help of the creature; and whoso seeketh help [of

God] findeth of his desire that which Bekhtzeman found." Quoth the king, "Who was Bekhtzeman and what is his story?" "O king," replied the youth, (Conclusion).? ? ? ? Of beryl, all glowing with beauty, wherein Thick stars of pure silver shine forth to the eye..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..?STORY OF THE SHARPERS WITH THE MONEY-CHANGER AND THE ASS.

[Twenty Sermons The First Nine of Them Preached Before the King in Lent](#)

[The Life of Jesus Christ in Its Historical Connexion and Historical Development](#)

[A Second-Century Satirist or Dialogues and Stories from Lucian of Samosata](#)

[The American Revolution Vol 2](#)

[Journal of the Transactions of the Victoria Institute or Philosophical Society of Great Britain 1904 Vol 36](#)

[The College Girl of America And the Institutions Which Make Her What She Is](#)

[Air Brake Text for Engineers and Firemen A Complete Treatise on the Westing-House and New York Air Brake and Signal Systems Air Brake Practice and Train Handling](#)

[Gentleman Jack or Life on the Road](#)

[The Christian Examiner and General Review 1839 Vol 26 Third Series Volume VIII](#)

[Transactions of the Odontological Society of Great Britain 1888 Vol 20](#)

[My Voyage in the United States Frigate Congress](#)

[A Residence Among the Chinese Inland on the Coast and at Sea Being a Narrative of Scenes and Adventures During a Third Visit to China from 1853 to 1856](#)

[The Students Four Thousand Tzu and General Pocket Dictionary](#)

[New Mexico Historical Review 1946 Vol 21](#)

[The Psychological Review 1920 Vol 27](#)

[The Times History of the War Vol 13](#)

[Reports of the Immigration Commission Immigrants in Industries Vol 25 of 25 Japanese and Other Immigrant Races in the Pacific Coast and Rocky Mountain States \(in Three Volumes Vol 1\) Japanese and East Indians](#)

[Interstate Migration Hearings Before the Select Committee to Investigate the Interstate Migration of Destitute Citizens House of Representatives Seventy-Sixth Congress Third Session Part 8 Washington D C Hearings November 29 December 2 3 194](#)

[Round the World A Tale for Boys](#)

[Illustrations of Indian Botany or Figures Illustrative of Each of the Natural Orders of Indian Plants Described in the Authors Prodrromus Florae Peninsulae Indiae Orientalis Vol 1 With Observations on Their Botanical Relations Economical Uses and M](#)

[Transactions of the Cambridge Philological Society Vol 1 From 1872 to 1880 With Introductory Essay Reviews and Appendix](#)

[John Descendants of Nicholas John Who Came from the Province of Wales Europe to York County Pennsylvania A D 1648](#)

[Round about Wiltshire](#)

[Bulletin of the New York Botanical Garden Vol 3 With 37 Plates 1903-1905](#)

[Versuche Uber Die Gereizte Muskel-Und Nervenfaser Vol 2 Nebst Vermuthungen Uber Den Chemischen Process Des Lebens in Der Thier-Und Pflanzenwelt](#)

[Transactions of the Illinois State Historical Society for the Year 1903 Fourth Annual Meeting of the Society Springfield January 27 and 28 1903](#)

[Anecdotes of the Manners and Customs of London During the Eighteenth Century Vol 1 Including the Charities Depravities Dresses and](#)

[Amusements of the Citizens of London During That Period With a Review of the State of Society in 1807](#)

[A Compend of Histology](#)

[The Final Passover Vol 2 A Series of Meditations Upon the Passion of Our Lord Jesus Christ The Upper Chamber Part I](#)

[The Diary of Colonel Peter Hawker Author of Instructions to Young Sportsmen 1802-1853 Vol 1 of 2 With an Introduction](#)

[City of Newton Massachusetts List of Assessed Polls and List of Women as of January 1st 1938](#)

[The Flower-Finder](#)

[Sermons Vol 1](#)

[American Bee Journal Vol 52 January 1912](#)

[The Works of the Right Reverend William Warburton DD Lord Bishop of Gloucester Vol 5 of 12](#)

[Proceedings of the Indiana Academy of Science 1915](#)

[The British Bee Journal and Bee-Keepers Adviser 1884 Vol 12](#)

[The Church of Christ Vol 2 A Treatise on the Nature Powers Ordinances Discipline and Government of the Christian Church](#)

[Geschichte Der Dramatischen Literatur Und Kunst in Spanien Vol 1](#)

[Connecticut](#)

[A New Concordance to the Holy Scriptures Being the Most Comprehensive and Concise of Any Before Published In Which Not Only Any Word or Passage of Scripture May Be Easily Found But the Signification Also Is Given of All Proper Names Mentioned in the Sa](#)

[Allgemeine Geographische Ephemeriden Vol 11 Viertes Stuck April 1803](#)

[Embroidery and Tapestry Weaving A Practical Text-Book of Design and Workmanship](#)

[Down in Dixie Life in a Cavalry Regiment in the War Days from the Wilderness to Appomattox](#)

[The Works of Shakespeare Vol 11 The Tragedy of Othello The Tragedy of Antony and Cleopatra The Tragedy of Pericles](#)

[The Freemasons Monthly Magazine Vol 6](#)

[Biographical and Genealogical Record of La Salle and Grundy Counties Illinois Vol 2 Illustrated](#)

[Eight Sermons Preachd at the Cathedral Church of St Paul in Defense of the Divinity of Our Lord Jesus Christ Upon the Encouragement Given by the Lady Moyer and at the Appointment of the LD Bishop of London](#)

[The English Franciscan Nuns 1619-1821 and the Friars Minor of the Same Province 1618-1761](#)

[Decorative Textiles An Illustrated Book on Coverings for Furniture Walls and Floors Including Damasks Brocades and Velvets Tapestries Laces](#)

[Embroideries Chintzes Cretones Drapery and Furniture Trimmings Wall Papers Carpets and Rugs Tooled and](#)

[A View of the Evidences of Christianity Vol 2 of 2 In Three Parts](#)

[An Encyclopaedia of Religions](#)

[Verzeichniss Der Sanskrit-Und Prakrit-Handschriften Der Koniglichen Bibliothek Zu Berlin Vol 2 Zweite Abtheilung](#)

[Horatio Nelson Englands Sailor Hero](#)

[Catalogue of Drawings by British Artists and Artists of Foreign Origin Working in Great Britain Vol 2 Preserved in the Department of Prints and Drawings in the British Museum](#)

[Biographical Sketches of Eminent Musical Composers Arranged in Chronological Order](#)

[Somerset Medieval Wills 1383-1500](#)

[Leo XIII and Anglican Orders](#)

[Story-Lives of Great Musicians](#)

[Proceedings of the American Academy of Arts and Sciences Vol 23 From May 1887 to May 1888](#)

[Wiener Schachzeitung 1904 Vol 7 Organ Der Internationalen Schachmeister-Vereinigung](#)

[A Commentary on the Revelation of St John Vol 2 of 2](#)

[The Magazine of History with Notes and Queries 1908 Vol 1](#)

[Chinese Clay Figures Vol 1 Prolegomena on the History of Defensive Armor](#)

[Cadiz Phenicia Vol 2 Con El Examen de Varias Noticias Antiguas de Espana Que Conservan Los Escritores Hebreos Phenicios Griegos Romanos y Arabes](#)

[The Story of the Hall of Fame Including the Lives and Portraits of the Elect and of Those Who Barely Missed Election Also a List of Americas Most Eligible Women](#)

[Dwights Journal of Music A Paper of Art and Literature Vols VII and VIII April 7 1855 March 29 1856](#)

[The Essex Institute Historical Collections 1917 Vol 53](#)

[Travels Through Holland Flanders Germany Denmark Sweden Lapland Russia the Ukraine and Poland in the Years 1768 1769 and 1770 Vol 2 In Which Is Particularly Minuted the Present State of Those Countries Respecting Their Agriculture Populat](#)

[Addresses](#)

[Hannoversche Annalen Fur Die Gesamte Heilkunde 1837 Vol 2 Eine Zeitschrift Nebst Einer Lithographirten Tafel](#)

[The Works of the Right Reverend William Warburton DD Lord Bishop of Gloucester Vol 3 of 12](#)

[A Question of Miracles Vol 4 Parallels in the Lives of Buddha and Jesus](#)

[Cicero on Oratory and Orators Vol 2 of 2 With Notes Historical and Explanatory](#)

[The Imperial Gazetteer of India Vol 4 Cochin to Ganguria](#)

[Report of the Committee on Finance of the House of Representatives on Bounty Frauds C Made at the January Session 1865](#)

[Memorials of Christies Vol 1 A Record of Art Sales from 1766 to 1896](#)

[The Causes of the Soul A Book of Sermons](#)

[Annual Report of the Operations of the United States Life-Saving Service for the Fiscal Year Ending June 30 1881](#)

[Sources of Vijayanagar History Selected and Edited for the University](#)

[The Labor Problem and the Social Catholic Movement in France A Study in the History of Social Politics](#)

[Epochs of the Arts Including Hints on the Use and Progress of Painting and Sculpture in Great Britain](#)

[Royal Naval Biography or Memoirs of the Services of All the Flag-Officers Superannuated Rear-Admirals Retired-Captains Post-Captains and Commanders Vol 2 Whose Names Appeared on the Admiralty List of Sea Officers at the Commencement of the Late Yea](#)

[The Old World Palestine Syria and Asia Minor Travel Incident Description and History](#)

[The Natural History and Antiquities of Northumberland Vol 1 of 2 And of So Much of the County of Durham as Lies Between the Rivers Tyne and Tweed Commonly Called North Bishoprick](#)

[Rhetorique Francoise](#)

[Sketches of War History 1861-1865 Vol 2 Papers Read Before the Ohio Commandery of the Military Order of the Loyal Legion of the United States 1886-1888](#)

[The Plays of William Shakespeare Vol 9 Containing Troilus and Cressida Cymbeline King Lear Osiris and the Egyptian Resurrection](#)

[Interior Wall Decoration Practical Working Methods for Plain and Decorative Finishes New and Standard Treatments](#)

[Rental Book of the Cistercian Abbey of Cupar-Angus Vol 2 With the Breviary of the Register](#)

[A Sanskrit Reader With Vocabulary and Notes](#)

[C Hart Merriam Papers Relating to Work with California Indians 1850 1974](#)

[Etidorhpa or the End of Earth The Strange History of a Mysterious Being and the Account of a Remarkable Journey](#)

[Gesta Romanorum Entertaining Moral Stories](#)

[The Mostellaria of Plautus With Notes Critical and Explanatory Prolegomena and Excursus](#)

[Rovings in the Pacific from 1837 to 1849 Vol 2 of 2 With a Glance at California](#)

[Aventuras de Gil Blas de Santillana Vol 2 Robadas i Espaia y Adoptadas En Francia Por Le Sage Restituidas i Du Patria y a Su Lengua Nativa Por Un Espaiol Zeloso Que No Sufre Se Burlen de Su Nacion](#)

[The Three Musketeers Vol 1 of 2](#)

[The Three Musketeers Vol 2 of 2](#)

---